



Ambasciata d'Italia  
Copenaghen

## MEDDELELSE OM ANSÆTTELSE AF KONTRAKTANSAT MEDARBEJDER

### **Italiens Ambassadør i Danmark;**

UNDER HENVISNING TIL præsidentielt dekret nr. 18 af 5.1.1967 om organiseringen af udenrigsadministrationen, som senere ændret og suppleret, med særlig henvisning til lovdekret nr. 103 af 7. april 2000, som erstattede afsnit VI i præsidentielt dekret nr. 18/67 om kontraktansatte på kontorer i udlandet;

UNDER HENVISNING TIL ministerielt dekret nr. 032/655 af 16.3.2001, registreret af Corte dei Conti den 27.4.2001 (Reg. 4; Fg. 296), om ”krav og procedurer for ansættelse af kontraktansatte ved diplomatiske repræsentationer, konsulære kontorer i udlandet og italienske kulturinstitutter”;

UNDER HENVISNING TIL den ministerielle tilladelse givet i meddelelse MAECI-53485 af 24/03/2025, og de deri indeholdte begrundelser;

I BETRAGTNING AF, at det i forhold til tjenestekravene er hensigtsmæssigt at reducere fristen for indsendelse af ansøgninger til 15 dage i overensstemmelse med artikel 5 i ovennævnte ministerielle dekret nr. 655/2001;

### **BEKENDTGØR**

Der iværksættes hermed en udvælgelsesprocedure med henblik på ansættelse af 1 kontraktansat medarbejder til varetagelse af funktionerne som **chauffør-kontormedhjælper-receptionist**.

### **1. GENERELLE ADGANGSKRAV**

Ansøgere, der opfylder følgende krav, kan deltage i prøverne:

1. er fyldt 18 år på datoen for denne meddelelse;
2. er sunde og raske;
3. har følgende uddannelsesmæssige kvalifikationer: folkeskolens afgangseksamen;
4. har haft bopæl i Danmark som minimum i de seneste to år;
5. på datoen for køreprøven er i besiddelse af et kørekort, der er gyldigt til kørsel i Danmark.

De ovennævnte krav skal være opfyldt på datoen for udløbet af fristen, fastsat i punkt 2 nedenfor, for indgivelse af ansøgninger, bortset fra kravene om:

- at være fyldt 18 år
- at være i besiddelse af kørekort.

## 2. ANSØGNING OM DELTAGELSE I UDVÆLGELSESPROCEDUREN

Ansøgninger om adgang til ansættelsesprøverne skal udfærdiges på den formular, der ligger på den italienske ambassades hjemmeside, og indsendes/afleveres **senest kl. 12.00 den 11/04/2025**.

Ansøgningerne kan indsendes per e-mail, underskrevet, scannet og ledsaget af et CV og en kopi af et gyldigt identitetsdokument til følgende e-mailadresse: [archivio.copenaghen@esteri.it](mailto:archivio.copenaghen@esteri.it).

For at sikre modtagelsen af ansøgningen, skal den sendes med en samtidig anmodning om **bekræftelse på levering og læsning af e-mailen**. Ved modtagelsen af bekræftelse på levering og læsning kan man sikre sig, at forsendelsen er gået igennem. I tilfælde af problemer med at sende ansøgningen opfordres ansøgerne til at kontakte +4539626877, mandag til fredag fra 09:00 til 14:00.

I deres ansøgning om deltagelse i ansættelsesprøverne, oplyser kandidaterne på tro og love:

- a) efternavn, navn, fødselsdato og -sted, samt bopæl;
- b) den adresse, som eventuelle meddelelser skal sendes til;
- c) at de er sunde og raske;
- d) deres statsborgerskab eller statsborgerskaber;
- e) hvor længe, de har været bosiddende i Danmark;
- f) eventuelle domme modtaget i straffesager, inklusive eventuelle domme modtaget i udlandet eller verserende straffesager mod dem i Italien og i udlandet;
- g) deres situation mht. aftjenelse af værnepligt (for kandidater underlagt værnepligt);
- h) at de har gennemført en uddannelse, der mindst svarer til den, der er angivet i artikel 1, pkt. 3, ovenfor;
- i) at de har et kørekort, som er gyldigt til udførelse af hvervet som chauffør.

Med henblik på tildeling af de ekstra point, der er nævnt i afsnit 6 nedenfor »Vurdering af kvalifikationer«, kan ansøgere også afgive erklæring om:

- (j) evt. højere kvalifikationer end dem, der kræves, idet de vedlægger dokumentation herfor, gerne i kopi;
- k) tidligere erhvervserfaring med arbejdsopgaver svarende til arbejdsopgaverne som nævnes i denne meddelelse, idet de vedlægger relevant dokumentation herfor – evt. i kopi – og angiver årsagerne til ansættelsesforholdets ophør.

## 3. UDELUKKELSE FRA ANSÆTTELSESPRØVERNE

Følgende udelukkes fra udvælgelsesprøverne

- a) ansøgninger hvor det ikke fremgår, at ansøgeren opfylder alle de krav, der er fastsat i punkt »1. Generelle adgangskrav« ovenfor;
- b) ansøgninger uden håndskreven underskrift;
- c) ansøgninger, der er sendt eller indleveret senere end den frist, der er fastsat i punkt 2 ovenfor.

#### **4. EKSAMENSPRØVER**

De kandidater, der lever op til ovenstående krav, vil gennemgå følgende praktisk-teoretiske prøver:

**1. et interview** bestående af:

- a) en samtale på italiensk, med henblik på at sikre, at ansøgeren har et godt kendskab til sproget og for at verificere ansøgerens faglige egnethed;
- b) en samtale på dansk med henblik på at sikre, at ansøgeren har et godt kendskab til sproget og til de lokale færdselsregler;

**2. en køreprøve;**

**3. en praktisk prøve** i modtagelse og betjening af borgerne, betjening af telefonomstilling og postsortering.

#### **5. MINIMUMSKARAKTERER FOR AT BLIVE ERKLÆRET EGNET**

For at blive erklæret egnet, skal ansøgerne opnå et gennemsnit på mindst 70/100, med karakterer på mindst 60/100 i hver prøve.

Der kræves dog en minimumskarakter på 70/100 i køreprøven for chauffører.

#### **6. VURDERING AF DOKUMENTEREDE KVALIFIKATIONER**

Ved udarbejdelsen af den endelige liste over beståede ansøgere vil der, oven i den gennemsnitlige score som hver af de beståede ansøgere har opnået, blive tildelt ekstra point for kvalifikationer over det krævede niveau og for tidligere erhvervs erfaring (forudsat at disse er dokumenteret i den dokumentation, der er vedlagt ansøgningen, jf. punkt 2 ovenfor) indenfor følgende rammer:

- a) for hver uddannelse over det niveau, der kræves for at deltage i prøverne: 1/100 point, dog højst 2/100 point i alt;
- b) for hvert års tjeneste uden anmærkninger i stillinger, der mindst svarer til dem, der er omhandlet i denne meddelelse: 1/100 point, dog højst 3/100 point i alt.

#### **7. DOKUMENTATION**

Vinderkandidaten skal fremlægge følgende dokumentation:

- a) fødselsattest;
- b) bevis(er) for statsborgerskab(er);
- c) bevis for ophold i Danmark i de seneste to år forud for ansøgningsfristens udløb;
- d) helbredserklæring;
- e) straffeattest udstedt af de lokale myndigheder;
- f) akademiske kvalifikationer i bekræftet kopi (udenlandske akademiske kvalifikationer skal ledsages af en officiel oversættelse og en vurdering udstedt af den kompetente italienske konsulære myndighed)
- g) *kun for kandidater med ikke-dansk statsborgerskab*: en kopi af deres opholdstilladelse

- h) attesteret fotokopi af kørekort, der er gyldigt til kørsel som chauffør i Danmark.

Med henvisning til punkt g) understreges det, at kandidaten ikke kan ansættes, hvis der ikke foreligger en sådan dokumentation.

Med hensyn til bopælskravet bør det præciseres, at den attest der skal fremlægges, normalt er bopælsattesten udstedt af de kompetente lokale myndigheder.

Italienske statsborgere, der er korrekt indskrevet i Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero (AIRE) (register over italienere bosiddende i udlandet), kan indsende en erstatningserklæring om certificering af AIRE-registrering.

Certificeringen fra en udenlandsk myndighed skal legaliseres. Attestering udfærdiget på et fremmedsprog skal ledsages af en oversættelse, der er i overensstemmelse med originalen.

Den i punkt a), b), c) og d) nævnte dokumentation skal indsendes inden 15 dage fra datoen for Ambassadens anmodning. Den resterende dokumentation skal indsendes, inden kontrakten indgås.

Der gøres opmærksom på, at **italienske borgere** og **EU-borgere** i stedet for den certificering, der er nævnt i punkt a), b), c), e), f) ovenfor, skal indsende de relevante erklæringer som erstatning for certificering, i henhold til artikel 46 i præsidentielt dekret nr. 445 af 28. december 2000. Dette gælder dog kun i de tilfælde, hvor status, personlige data og forhold er indeholdt i italienske eller EU-offentlige registre og under forudsætning af, at vores repræsentationer har mulighed for tilgå disse registre med henblik på eventuel verificering.

Hvis det ved en efterfølgende kontrol viser sig, at indholdet af de afgivne erklæringer er usandt, pålægges den pågældende de strafferetlige sanktioner, der er fastsat i artikel 76 i ovennævnte præsidentielle dekret nr. 445/2000, og mister straks stillingen og alle andre fordele, der måtte være opnået på grundlag af den usande erklæring.

På grundlag af oplysningerne i de rettidigt indsendte ansøgninger vil der blive udarbejdet en liste over de ansøgere, der får adgang til prøverne, og ansøgerne vil blive indkaldt ved en skriftlig meddelelse, der vil blive sendt til de pågældende mindst 10 dage før datoen for prøverne.

Der nedsættes en særlig Udvalgelseskomité til at varetage de opgaver, der er beskrevet i denne meddelelse.

Under alle omstændigheder kan den udvalgte ansøger ikke begynde at arbejde, før det Centrale Budgetkontor har stemplet den ministerielle bekendtgørelse til godkendelse af kontrakten.

## **8. MEDDELELSE OM BEHANDLING AF PERSONOPLYSNINGER**

Behandlingen af personoplysninger med henblik på adgang til prøverne og eventuel ansættelse vil være baseret på principperne om lovlighed, korrekthed og gennemsigtighed for at beskytte enkeltpersoners grundlæggende rettigheder og friheder.

Til dette formål oplyses følgende:

1. Den dataansvarlige er Republikken Italiens Ministerium for Udenrigsanliggender og Internationalt Samarbejde (MAECI), som i dette specifikke tilfælde handler gennem denne diplomatiske/konsulære repræsentation (kontaktoplysninger kan findes på Ambassadens hjemmeside);
2. Ved forespørgsler eller klager kan den registrerede kontakte MAECI's databeskyttelsesansvarlige (Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation, Piazzale della Farnesina 1, 00135 ROME, telefon: 0039 06 36911 (omstillingsbord), e-mail: [rpd@esteri.it](mailto:rpd@esteri.it), pec: [rpd@cert.esteri.it](mailto:rpd@cert.esteri.it));
3. Det eneste formål med de behandlede personoplysninger er adgang til prøverne for kandidater og forvaltning af ansættelsesforholdet for de(n) beståede kandidat(er), som fastsat i præsidentens dekret 18/1967 (afsnit VI) som ændret ved lovdekret nr. 103 af 7. april 2000 og ministerielt dekret 032/655 af 16. marts 2001;
4. Det er lovpligtigt at udlevere de pågældende oplysninger, som vil blive registreret på MAECI-DGRI-Ufficio VI i en særlig papir- og computerfil. Hvis man nægter, kan det medføre udelukkelse fra deltagelse i prøverne, betinget adgang eller manglende mulighed for at blive ansat;
5. Behandlingen af data, der udføres af særligt udpeget personale, vil blive udført både manuelt og automatisk;
6. Listen over egnede ansøgere vil blive offentliggjort på opslagstavlen og på Ambassadens hjemmeside. Oplysningerne om de udvalgte ansøgere vil blive videregivet til M.E.F. - centrale budgetkontor ved MAECI, i overensstemmelse med artikel 5 i lovdekret 30.6.2011, nr. 123. Oplysningerne om de udvalgte ansøgere vil blive videregivet til følgende instanser i henhold til italienske og lokale bestemmelser: M.E.F. - centrale budgetkontor ved MAECI, AGS i forbindelse med anmodninger om udtalelser, betroede advokater til forsvar ved den lokale domstol, økonomi- og finansministeriet, arbejdsministeriet, private forsikringsselskaber for forpligtelserne i henhold til art. 158 i præsidentdekret 18/67; INPS, INAIL, lokale sociale sikrings- / bistandsorganer, lokale myndigheder med henblik på de nødvendige foranstaltninger.
7. For de kandidater, der ikke udvælges, slettes oplysningerne 15 år efter udvælgelsesproceduren under hensyntagen til artikel 317, 157 og 161 i straffeloven, mens oplysningerne om de udvalgte kandidater af hensyn til retssikkerheden opbevares på ubestemt tid i deres personlige filer i overensstemmelse med artikel 68 i præsidentdekret nr. 445/2000 og punkt 5 i Udenrigsministeriets cirkulære 25/1972;
8. Interesserede parter kan anmode om adgang til deres personoplysninger og, på de betingelser, der er fastsat i den gældende lovgivning, om berigtigelse heraf. Inden for lovens grænser og uden at det berører konsekvenserne for den fortsatte administrative proces, kan den pågældende også anmode om begrænsning af behandlingen eller gøre indsigelse mod behandlingen. I disse tilfælde skal den registrerede kontakte den diplomatiske/konsulære repræsentation, som denne anmodning er rettet til, og informere MAECI's databeskyttelsesrådgiver for information.
9. Hvis den registrerede mener, at hans/hendes rettigheder er blevet krænket, kan han/hun indgive en klage til MAECI's databeskyttelsesrådgiver. Alternativt kan han/hun kontakte MAECI's DPO (Piazza di Monte Citorio 121, 00186 ROMA, tlf. 0039 06 696771 (omstilling), e-mail: [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it), pec: [protocollo@pec.gpdp.it](mailto:protocollo@pec.gpdp.it)).

Dato 27/03/2025



..... 1  
 L'Ambasciatore  
 Stefania Rosini

**DENNE MEDDELELSE ER BLEVET SLÅET OP PÅ OPSLAGSTAVLEN PÅ DEN ITALIENSKE AMBASSADE I KØBENHAVN D. 27. MARTS 2025**



..... 1  
 L'Ambasciatore  
 Stefania Rosini

